



Ministero dell'Istruzione
Ufficio Scolastico Regionale della Lombardia
Istituto Comprensivo "Alberico da Rosciate"

Via Codussi, 5 24124 Bergamo Tel. 035243373 Cod. Mecc.: BGIC81400P C. F.: 95118530161
PEC: bgic81400p@pec.istruzione.it; bgic81400p@istruzione.it; www.icdarosciate.edu.it

Bergamo, 1 marzo 2021
Circ. n. 95

Alle famiglie degli alunni delle classi II e III
Della scuola secondaria

OGGETTO: Progetto Learn and Play

Gent.mi,

in allegato alla presente è fornita una traduzione plurilingue per facilitare il più possibile un primo contatto con la cooperativa Senzapensieri, con lo scopo di essere aiutati nella scelta e adesione alle azioni del progetto "Learn and Play", soprattutto per le famiglie che dovessero avere difficoltà linguistiche.

Cordiali saluti



Il Dirigente scolastico
Ing. **Gianbattista Grasselli**
(Firma autografa sostituita a mezzo stampa
ai sensi dell'art.3 c. 2 D.Lgs.39/93)

Gentili genitori ,

La cooperativa Senzapensieri già a partire da questo mese offre agli alunni delle classi seconde e Terze della scuola secondaria di primo grado la possibilità di avvalersi di alcuni servizi in maniera completamente gratuita. In particolare , si segnala il servizio di tutoraggio/aiuto compiti a domicilio e/o da remoto che può supportare i vostri ragazzi nelle attività di studio pomeridiane. L'iscrizione al servizio deve essere effettuata dalle famiglie ed è totalmente gratuita, basta chiamare il numero 035-773222.

Cordiali saluti

প্রিয় বাবা-মা,

এই মাস থেকে শুরু করে, সেনজাপেন্সিয়ারি কপারেটিভ দ্বিতীয় এবং মাধ্যমিক শ্রেণীর শিক্ষার্থীদের অফার করছে কিছু পরিষেবা সম্পূর্ণ বিনামূল্যে।

বিশেষত, টিউটরিং / বাড়িতে হোমওয়ার্ক সহায়তা / অথবা দূরবর্তীভাবে যেমন অনলাইনে হোমওয়ার্ক সেবা দিতে পারবে।

পরিষেবার জন্য নিবন্ধীকরণ অবশ্যই পরিবার দ্বারা করতে হবে। এবং সম্পূর্ণ বিনামূল্যে আপনারা এই সেবা পাবেন। কেবল 035-773222 নম্বরে কল করুন।

শুভেচ্ছান্তে

Dear Parents,

Starting this month, the Senzapensieri cooperative offers students of the second and third classes secondary school the possibility to use some services in a manner completely free. In particular, we point out the tutoring / help homework service and / or remotely that can support your children in their afternoon study activities. Registration for the service must be done by families and is totally free, just call 035-773222.

Best regards

الى الاسر المحترمة

التعاونية الاجتماعية (سينسة بينسيرو) ابتداء من هذا الشهر تمنح لثلاميذ اقسام الثانية و الثالثة اعدادي للمؤسسة الثانوية من الدرجة الاولى استفادة لبعض الخدمات مجانيا .

خاصة , تؤشر الى الدعم في انجاز التمارين عن بعد أو حضوريا بالمنزل بعد الظهر

التسجيل يتم عبر التواصل مع المختصين , الخدمة مجانية

رقم الهاتف 035773222

Familles aimables

La cooperative SENZA PENSIERO , a partir de ce mois offre aux élèves du classe deuxième et troisième de l'école secondaire , la possibilité d'avoir quelque services gratuitement .

En particulier , le service du tutorat / aide aux devoirs a domicile ou a distance que peut soutenir vos fils dans les activités d'études en après- midi

L'inscription du service doit etre effectuer par les familles a travers ce numero 035 773222

Merci